

**La Compagnie de Soi / Radhouane El Meddeb**

24 Rue Chapon 75003 PARIS

[www.lacompagniedesoi.com](http://www.lacompagniedesoi.com)

## **A mon père, une dernière danse et un premier baiser.**

*Choreography: Radhouane El Meddeb Scenography: Annie Tolleter Lighting Design: Xavier LAZARINI Sound : Olivier Renouf*



**A mon père,**

PERSONNEL TECHNIQUE DE LA COMPAGNIE :

TECHNICAL STAFF OF THE COMPANY :

Direction technique et lumière  
Technical Manager and lighting

Xavier LAZARINI

Tel. : +33(0) 621 051 055  
e-mail : [xlazarini@gmail.com](mailto:xlazarini@gmail.com)

Ou/or

Bruno MOINARD

Tel. : +33(0) 681 412 763  
e-mail : [bruno-moinard@bbox.fr](mailto:bruno-moinard@bbox.fr)

1 Régisseur Son  
Sound and Stage

Jonathan REIG

Tél. : +33(0) 631 766 546  
e-mail : [jonreig@hotmail.com](mailto:jonreig@hotmail.com)

Contact administratif  
Office

Bruno VIGUIER

Tél. : +33(0) 631 500 720  
e-mail : [administration@lacompaniedesoi.com](mailto:administration@lacompaniedesoi.com)

TEMPS DE MONTAGE : 2 jours représentation comprise

DUREE DU SPECTACLE : Approx 50 minutes

DECOR ET COSTUMES : 1 valise(sculpture) 20 kg

SET-UP TIME : 2 days including show

LENGHT OF THE SHOW : Approx. 50 minutes

SET AND COSTUMES : Suitcase(sculpture) 20 kg

ESPACE SCENIQUE SOUHAITABLE / **MINIMUM:**

14m / **10m** d'ouverture au cadre

14m / **10m** d'ouverture de mur à mur

12m / **10m** de profondeur équipé de porteuses

8m / **6m** hauteur sous perches

STAGE AREA REQUIRED AND / **MINIMUM :**

14m / **10m** opening at the portal

14m / **10m** opening from wall to wall

12m / **10m** depht, with pipes

8m / **6m** high under pipes

## **PLATEAU / STAGE**

### **PLATEAU ET CINTRES :**

Libre de tout équipement à notre arrivée  
Tapis de danse noir mat de bonne qualité, en place à notre arrivée  
Un socle de plâtre de 4,00m x 5,00m, de 1 à 2 cm d'épaisseur,  
A faire en priorité à l'arrivée de la compagnie (temps de séchage)  
Une sculpture en résine posée au sol de 1,30m x 0,70m

### **FOURNIR :**

8 Sacs de Plâtre Tradition (plâtre de Staff restia) de 25 Kg  
2 Grandes auges de maçon et une petite  
2 Seaux de maçon  
Plastique noir de protection épais 5,00m x 6,00m  
Tasseaux carrés 40x40 + pains de fonte pour cadrer le plâtre.  
(voir schéma)

### **CAGE DE SCENE :**

12 perches minimum réparties de la face au lointain

### **EQUIPEMENT TEXTILES:**

Fond noir, et 2 frises tendues sur murs propres et noirs  
Ou Boîte noire à l'allemande, 2 Frises tendues

### **STAGE AND GRID:**

Free of all equipment when we arrive  
Black Mat dancefloor in a good quality, fixed before we arrive  
A base of Plaster of Paris, 4,00 x 5,00m, thickness : 1 to 2cm  
To do as a priority for drying time  
A resin sculpture standing on floor 1,30m x 0,70m

### **SUPPLY :**

8 Bags of Tradition Plaster of 25 kg  
2 big Mason troughs and a small  
2 Mason buckets  
Thick black plastic protection 5,00m x 6,00m  
40x40 square brackets to frame the plaster + weights

### **STAGE HOUSE :**

12 pipes minimum from front to upstage

### **DRAPERY:**

Black backdrop and 2 straight borders, if black and clean walls  
Black box, 2 straight borders

## LUMIERE / LIGHT

1 jeu d'orgues à mémoires et séquentiel 48 Circuits  
Type Avab Congo / ADB Liberty  
Fichier ASCII disponible.

36 Gradateurs de 2/3 Kw, 2 Gradateurs de 5 Kw

### LISTE DES PROJECTEURS :

12 PARS 64 CP 62  
10 CYCLIODES 1 KW  
5 DECOUPES 1Kw 36° TYPE 614 SX  
6 PC 1 KW  
2 FRESNELS 5 Kw + VOLETS 4 FACES

### **Liste des gélatines / Gels List:**

Lee: 201, 203, 281, 602, 603, 708, 720

Rosco: #119

Alu Tape / Blackwrap

1 light board with cues and crossfade 48 channels

ASCII File available

36 Dimmers 2/3 Kw, 2 Dimmers 5 Kw

### PROJECTORS LIST :

12 PARS 64 CP 62  
10 CYC LIGHTS 1 KW  
5 PROFILES 1Kw 36° TYPE 614 SX  
6 PC 1 KW  
2 FRESNEL 5 Kw + BARNDOORS

## **SON / SOUND / VIDEO**

### **Diffusion :**

Façade type: MTD112 ou 12XT (x2)  
Système filtré et égalisé, accroché sous perche.

### Lointain:

2 HP type MTD 112 ou 12XT jardin et cour suspendus  
2 HP type MTD 112 ou 12XT poses sur 2 subs SB18

Prévoir amplification et câblage nécessaire.

### **Mixage et Régie:**

Une console numérique de qualité, type DM1000 ou 01V96

1 Lecteur CD auto-pause (secours)

1 ordinateur Macbook pro + carte son RME (jack 6,35) **fourni Cie**

**INTERCOM** : 3 postes : Lumière, Plateau, Son .

### **Diffusion :**

Front of house type: MTD112 ou 12XT (x2)  
Equalized Speakers system (flying system is preferred)

### Upstage :

2 Speakers type MTD 112 ou 12XT stageleft / right hanged  
2 Speakers type MTD 112 ou 12XT based on 2 subs SB18

Supply Amps and cable lengths in consequence.

### **Mixing and Booth:**

Good quality digital mixing desk, type DM1000 or 01V96

1 CD player with auto-pause (spare)

1 Macbook / Sound card RME(jack 6,35) **supplied Company**

**INTERCOM** : 3 sets : Light, Stage, sound .

**PLANNING DE MONTAGE ET PERSONNEL NECESSAIRE / SET-UP SCHEDULE AND STAFF REQUIRED:**

5 Services de montage comprenant :  
Pendrillonnage, frises, socle de plâtre, Montage lumière et son  
Réglages lumière, Costumes, conduite, balance, filage.

5 Set-up calls including :  
Draperies, borders, Plaster base, Light and sound setup  
Light focuses, costumes, cues, sound check, rehearsal.

1 Service pour la représentation et le démontage  
Durée du démontage: **1h 00 mn**

1 Call for the show, and striking  
Length of the striking: **1h 00 mn**

**1 ER SERVICE :** Implantation lumière / draperies / son  
Coulage du socle de plâtre

**1 st CALL :** light setup / draperies, borders / sound setup  
Plaster Base to prepare

1 Régisseur général / plateau  
2 Machinistes + 1 cintrier si nécessaire  
1 Régisseur lumière  
2 électriciens  
1 Régisseur Son

1 Stage manager  
2 machinists (+ 1 flyman if needed)  
1 Light operator  
2 électricians  
1 Sound technician

**2 EME SERVICE :** Finitions socle de plâtre et montages

**2 nd CALL :** Finish set-up, and plaster base

Même équipe

Same staff

**3 EME SERVICE :** Réglages lumière

**3 rd CALL :** Light focus

1 Régisseur général  
1 Régisseur lumière  
2 électriciens

1 Stage manager  
1 Light operator  
2 électricians

**4 EME SERVICE :** Conduites lumière et balance son.  
Préparation des loges et costumes

1 Régisseur général / plateau  
1 Régisseur lumière  
1 Régisseur son  
1 Habilleuse

**5 EME SERVICE :** Echauffement, Répétitions.

Même équipe

**6 EME SERVICE :** Première représentation.

Même équipe

**A l'issue de la dernière représentation:** Démontage

Equipe de représentation  
2 machinistes dont un cintrier  
2 électriciens

HORAIRES SOUHAITES SI POSSIBLE:

1<sup>er</sup> Service J-1: 09h00 13h00  
2<sup>ème</sup> Service J-1: 14h00 18h00  
3<sup>ème</sup> Service J-1: 18h00 20h00  
4<sup>ème</sup> Service : 10h00 13h00  
5<sup>ème</sup> Service : 14h00 18h00

**4 th CALL :** cues, Sound check.  
Dressing rooms and costumes.

1 Stage manager  
1 Light operator  
1 Sound technician  
1 Dresser

**5 th CALL :** Warm up, Rehearsals.

Same staff

**5 th CALL :** First Performance.

Same staff

**After the last show:** Striking

Staff for the performance  
2 machinists (1 flyman)  
2 électricians

WORKING HOURS WANTED IF POSSIBLE:

1<sup>st</sup> Call : 09h00 13h00 (day before)  
2<sup>nd</sup> Call : 14h00 18h00 (day before)  
3<sup>rd</sup> Call : 18h00 20h00 (day before)  
4<sup>rd</sup> Call : 10h00 13h00  
5<sup>rd</sup> Call : 14h00 18h00

## **LOGES :**

Les costumes arrivent généralement propres  
Un repassage est demandé sur place, et lavage si plusieurs dates

L'équipe se compose de 1 danseur/chorégraphe, un assistant,  
2 techniciens, un chargé de production.

Les loges doivent être équipées de douches, serviettes et de savon.

Prévoir 12 bouteilles d'eau minérale non gazeuse de 0.5l  
par représentation, ainsi que pour les répétitions.  
Prévoir également un assortiment de fruits frais et secs, biscuits  
Chocolat, pain et fromage, ainsi que des jus de fruits, thé et café,  
pour les représentations.

**Le plateau doit rester impérativement accessible  
aux danseurs avant la représentation,  
pour les échauffements éventuels.**

## **DRESSING ROOMS :**

Costumes usually arrive clean  
Iron is requested, and costume clean if 2 shows or more

Solo, 1 dancer / choreograph, 1 Assistant,  
2 technicians, a production manager.

Dressing rooms must have showers, soap and towels.

Supply 12 bottles of mineral water non sparkling  
For the performance and rehearsals.  
Supply also some fresh and dry fruits ( bananas...), chocolate,  
cheese and bread, fruit juices, tea and coffee.

**The stage must be accessible to the dancers,  
before the show, for the warm-up.**

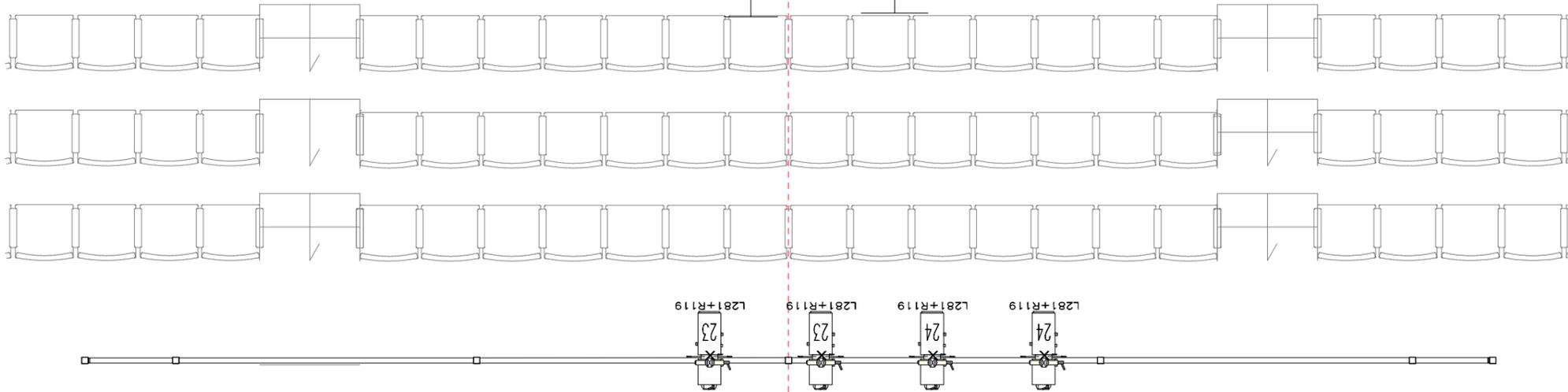
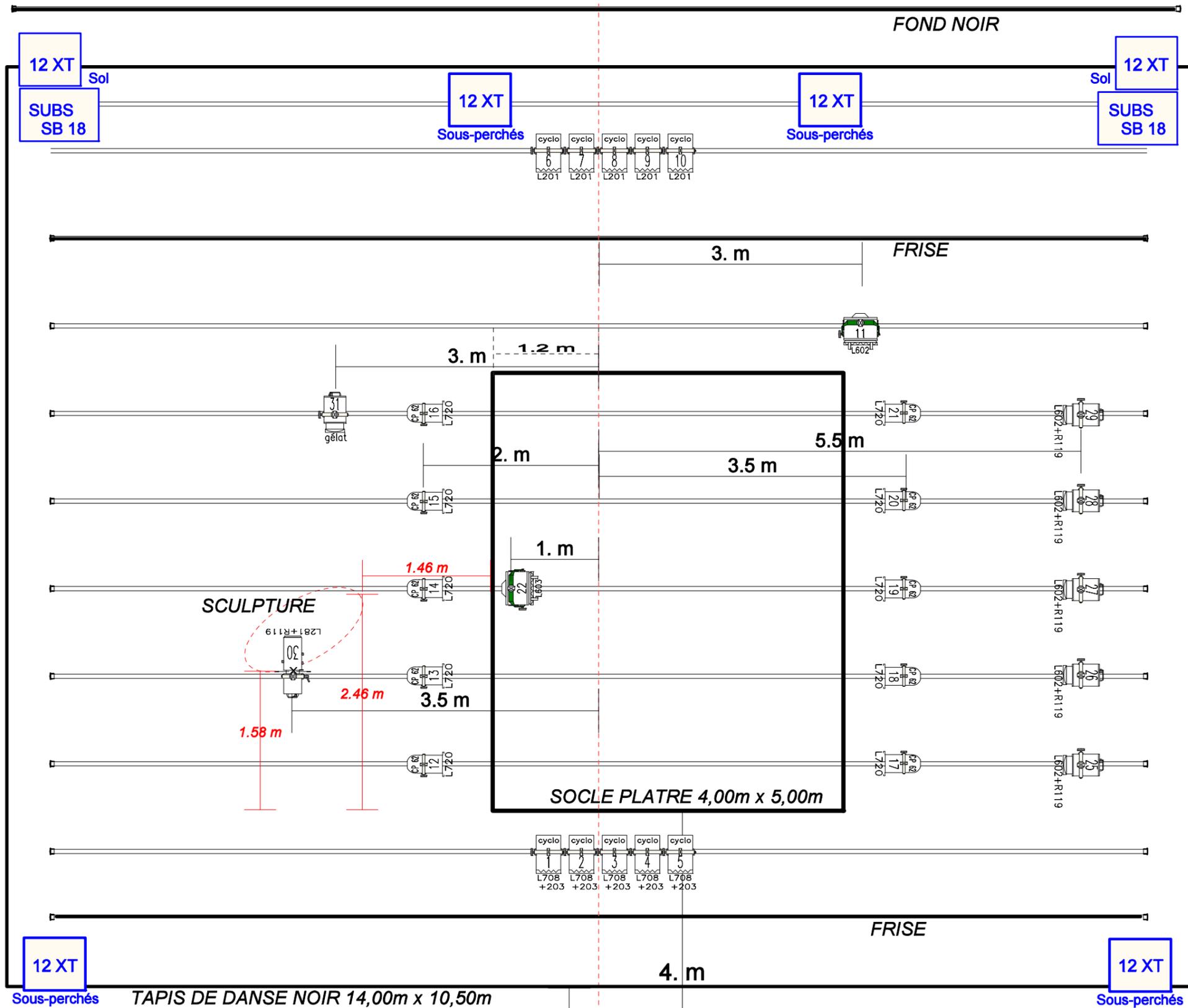
## **PLANS JOINTS / PLOTS FURNISHED**

➤ Décor et Lumière

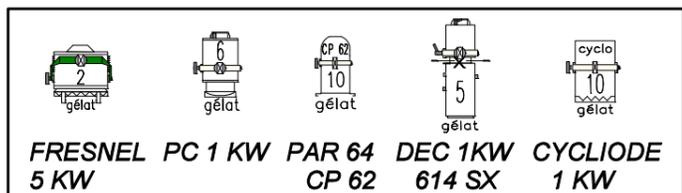
**Ces plans sont à l'échelle 1 /50<sup>ème</sup> si imprimés en A3.  
Merci de nous faire parvenir les plans du théâtre,  
également au 1/50è, et si possible au format DWG, ou DXF.**

> Set and Lighting

**Scale drawings are available 1 / 50, printed in A3.  
Thank you for sending us the plans of the theatre,  
in DWG or DXF if possible.**



8XT  
En salle



8XT  
En salle

